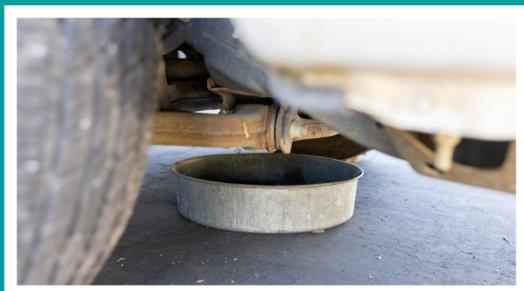


YOU ARE THE SOLUTION TO RUNOFF POLLUTION



Quý vị chính là giải pháp ngăn chặn ô nhiễm do dòng chảy



Place drip pans under cars to capture all fluids. Immediately report spills that have entered the street, gutter, or storm drain to the Pollution Hotline at 1-877-897-7455 or myOCeServices.ocgov.com.

Đặt khay hứng dưới gầm xe để hứng toàn bộ chất lỏng. Báo cáo ngay những sự cố tràn chất lỏng ra đường phố, rãnh thoát nước hoặc cống thoát nước mưa cho Đường Dây Nóng Xử Lý Ô Nhiễm theo số 1-877-897-7455 hoặc trang web myOCeServices.ocgov.com.



Drain vehicle fluids and wash parts and equipment indoors. Drain fluids into appropriate receptacles for disposal.

Xả chất lỏng trong xe cũng như rửa sạch các phụ tùng và thiết bị ở trong nhà. Xả chất lỏng vào thùng chứa phù hợp để thải bỏ.



Clean work areas using dry methods. Use a shop vacuum or broom to sweep up dust, metal, and debris. Clean up spills immediately by using absorbents such as rags, and dispose of properly. If the spilled material is hazardous, dispose of the absorbent properly as hazardous waste.

Vệ sinh khu vực làm việc bằng các phương pháp vệ sinh khô. Dùng chổi hoặc máy hút bụi công nghiệp để quét/hút sạch bụi, kim loại và mảnh vụn. Dọn sạch chất lỏng bị tràn ngay lập tức bằng những vật thấm hút như giẻ lau và thải bỏ đúng cách. Nếu vật liệu bị tràn là chất nguy hiểm, hãy thải bỏ vật thấm hút đúng cách, tương tự như thải bỏ chất thải nguy hại.



Store materials and waste such as vehicle parts, batteries, and oils off the ground, under overhead cover, and in labeled containers with secondary containment. Contact a licensed hazardous waste hauler for information on hazardous waste storage, transportation, and disposal services.

Cất vật liệu và chất thải, chẳng hạn như phụ tùng xe, ắc quy và dầu, cách xa mặt đất, ở chỗ có mái che và trong thùng chứa dán nhãn có lớp chống tràn thứ cấp. Vui lòng liên hệ với đơn vị chuyên chở chất thải nguy hại để biết thông tin về các dịch vụ kho chứa, vận chuyển và thải bỏ chất thải nguy hại.



Take vehicles to a commercial car wash or wash vehicles in a designated area where the washwater can be contained and properly disposed. It is prohibited to dispose of washwater in a storm drain.

Mang xe đến cơ sở rửa xe thương mại hoặc rửa xe ở khu vực quy định, tức là nơi có thể chứa và thải bỏ nước rửa xe đúng cách. Không được thải bỏ nước rửa xe vào cống thoát nước mưa.

Water in storm drains is **not** treated before it is released into our creeks, rivers, and ocean and must never contain washwater, oil, gasoline, antifreeze, metal, grease, or other pollutants!

Nước trong cống thoát nước mưa sẽ được xả vào sông, lạch và đại dương mà không qua xử lý nên tuyệt đối không được chứa nước rửa, xăng, dầu, chất chống đông, kim loại, mỡ hoặc các chất gây ô nhiễm khác!

24-hour Pollution Reporting Hotline:

(Đường Dây Nóng Báo Cáo Ô Nhiễm 24 Giờ:)
1-877-89-SPILL (1-877-897-7455)

24-hour Reporting Website:

(Trang Web Báo Cáo Hoạt Động 24/24:)
myOCeServices.ocgov.com

For emergencies, dial 911
Đối với các trường hợp khẩn cấp,
hãy gọi số 911